

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Monasterio viejo de San Juan de la Peña (Jaca, Huesca)

**MUNICIPIO:** Jaca

**PROVINCIA:** Huesca

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 6277

**N. INV:** Desaparecida

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:**

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:**

**SOPORTE:**

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:**

**DIMENSIONES DEL OBJETO:**

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:**

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Copia

**CONS. ARQ.:** D

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

Hic requiescit famulus Dei Ennicus Arista Rex

Texto dado por Vega Martínez (2021-2022, núm. 7).

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

Aquí descansa el siervo de Dios Íñigo Arista, rey.

Traducción dada por Vega Martínez (2021-2022, núm. 7).

**COMENTARIO:**

## EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** Vega Martínez (2021-2022, núm. 7).

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:**

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:**

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:**

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** 851, siglo IX.

**CRIT. DAT.:** Yepes dice que falleció en el año 835 (Vega Martínez 2021-2022, núm. 7).

**CONTEXTO HALLAZGO:** Desaparecida; es muy posible que se trate de un original tardío, una renovatio o, incluso, de un falso.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 6277; Vega Martínez, Daniel (2021-2022) Las inscripciones medievales de la provincia de Huesca: siglos VIII-XV. Tesis doctoral inédita. Universidad de León, núm. 7. Yepes, A. (1609) Crónica General de la Orden de San Benito, vol. 3, Irache, p. 14.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**